

文化背景 鲜活词语 巧问巧答 流畅金句 仿真会话 纯正美音



# OVERSEA ENGLISH

主编⊙浩 瀚 审订⊙【美】Eve Bower



朗读

【美】William(男)【美】Jorda(男)

【美】Camilla (女)【美】Sarah (女):

文化背景 鲜活词语 巧问巧答 流畅金句 仿真会话 纯正美音



# OVERSEA ENGLISH

主编⊙浩 瀚 审订⊙【美】Eve Bower



朗读

【美】William(男)【美】Jorda(男)

【美】Camilla (女)【美】Sarah (女)

# 图书在版编目(CIP)数据

超越出国英语 900 句/浩瀚主编. 北京:石油工业出版社,2009.6 ISBN 978-7-5021-7087-5

· I.超…

Ⅱ. 浩…

Ⅲ. 英语-口语

IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 046130 号

书名:超越出国英语 900 句

作者:浩瀚主编

出版发行:石油工业出版社

(北京安定门外安华里2区1号 100011)

网 址:www.petropub.com.cn

编辑电话:(010)64523602 发行部:(010)64523604

经 销:全国新华书店

印 刷:中国石油报社印刷厂

2009 年 6 月第 1 版 2009 年 6 月第 1 次印刷 700×1000 毫米 开本:1/16 印张:20.25 字数:400 千字

定价:38.00 元(含光盘) (如出现印装质量问题,我社发行部负责调换) 版权所有,翻印必究

# 本书编委会

○主 编:浩 瀚

② 副主编:高 超

◎编 委:张 冉 李 硕 王 艳 张文娟 陈伟华

廖志谦 齐 齐 王亚彬 徐光伟 姚 青 赵修臣 王应铜 李明亚 陈 丹 尹晓洁

张丽娟 徐继宁 高化文 李洪伟 汪丽琴

李文萍 马 兰 刘雷雷 孙 伟 刘梓红 蔡 丹 李庆磊 徐 萍 李 红 韩 磊

李林海 宋美盈 余燕南 宋海燕 于文娟

柏 媛 余 晶 岳永铭 李洪丰 李 伟

蔡 翠 郭美娟 林 琳 李洪亮 赵秀丽

王建伟 武 平 马 迅



随着中国综合国力的不断增强,人民生活水平的不断提高,越来越多的人走出国门,到国外学习、参观、访问、旅游。

本书编写的宗旨是让大家出国没有语言障碍,流畅表达。本书内容包括: 出国准备、国外学习、国外生活、娱乐生活、国外旅行、特殊情况、宗教与文化七大部分。书中涉及了出国的各个方面,无论是出国工作、生活、学习还是出国旅游,本书都极具模仿和操练价值。

与其他书相比,本书具备以下特点:

# 文化背景

提供相关主题的背景常识,让读者真正融入语言环境,拓宽知识面。

# 鲜活词语

提供相关主题的常用鲜活词语,为扩展对话打下坚实基础。

# 巧问巧答

列举精彩的话题问答,增强交流能力和技巧,为读者展示丰富交流智慧。

# 流畅金句

摘录流畅经典金句,为读者介绍一流的表达技巧。

# 仿真会话

设置仿真会话场景,为读者提供广阔的演习空间。

# 纯正美音

配备超长纯正美语录音 MP3 光盘,方便读者跟读模仿,迅速融入情景。

本书形式活泼新颖,中英文对照,适合具有初、中级英语水平的读者和英语爱好者学习。希望本书为读者添加一双灵动的羽翼,在出国英语口语的广阔天空自由飞翔。

只要读者持之以恒,反复操练,就一定会在国外流畅表达、潇洒自如!

B

#### Chapter 1 Ready to Go Abroad 出国准备



Unit 1	Passport and Visa 护照与签证	2			
Unit 2	Booking a Ticket 订机票 ·····				
Unit 3	Checking in and Boarding a Plane				
	检票及登机	15			
Unit 4	Declaring Things 申报物品	20			
Unit 5	Going Through the Customs 通关 2				

#### **國 Chapter 2** Studying Abroad 国外学习

Unit 1	Greetings&Introduction 问候与介绍 ·····	31
Unit 2	Looking for an Apartment 租房 ·····	37
Unit 3	Registration 注册 ······	43
Unit 4	Getting Familiar with the Campus 熟悉校园	49
Unit 5	Having Classes 上课 ·····	54
Unit 6	In the Library 在图书馆	59
Unit 7	Dormitories 宿舍 ······	65



#### **職 Chapter 3** Life Abroad 国外生活



Unit 17 Friends 朋友 …………

7	Unit 1	Shopping 购物	71		
	Unit 2	Bargaining and Refunding 杀价与退货	76		
	Unit 3	Bank Service 银行服务	81		
6	Unit 4	Post Service 邮政服务	88		
	Unit 5	Eating and Drinking 饮食	94		
7862	Unit 6	At the Laundry 在洗衣房	100		
	Unit 7	At the Barber's 在理发店	106		
Unit 8 In a Beauty Salon 在美容院 1					
Unit 9 At the Hospital 在医院 ······					
Unit 10	Making Telephone Calls 打电话		123		
Unit 11			129		
Unit 12	1				
Unit 13 Working Abroad 国外工作······					
Unit 14 Weather 天气 ······ 14					
Unit 15			154		
Unit 16	Health 健康 ······		159		
TI24 17	E:1. 88年		166		

SE CI	napter 4	Entertainn	nent 娱	乐生活 ————————————————————————————————————			
3.0			Unit 1	Parties 舞会			 18
150			Unit 2	Dating 约会		•• ••• ••• •••	 19
			Unit 3	Pubs 酒吧			 20
S			Unit 4	Music 音乐			 20
==/			Unit 5	Play 戏剧			 2
171	W. T.		Unit 6	Movies 看电影			 21
( Management	SANCON J. MARKETTA AND RESIDENCE		Unit 7	Television 电视			22
Unit 8	Internet 网络						 22
Jnit 9	Festivals 节日						 23
Unit 1 Unit 2 Unit 3	Hotel Reservati Renting a Vehi	ion 预订房间 icle 租车 ·····		d 国外旅行	245 250 256		
Jnit 2 Jnit 3 Jnit 4 Jnit 5	Hotel Reservati Renting a Vehi Views in North Views in Europ	ion 预订房间 icle 租车 ····· America 北美 pe 欧洲风光 ··	风光 …		250		
Jnit 2 Jnit 3 Jnit 4 Jnit 5 Jnit 6	Hotel Reservati Renting a Vehi Views in North Views in Europ	ion 预订房间 icle 租车 ····· America 北美 pe 欧洲风光 ··	风光 …		250 256 263 269		
Jnit 2 Jnit 3 Jnit 4 Jnit 5 Jnit 6	Hotel Reservati Renting a Vehi Views in North Views in Europ Views in Austra	ion 预订房间 icle 租车 ······ America 北美 pe 欧洲风光 ·· alia 澳洲风光	风光 ····································		250 256 263 269 276		28
Jnit 2 Jnit 3 Jnit 4 Jnit 5 Jnit 6	Hotel Reservati Renting a Vehi Views in North Views in Europ Views in Austra	ion 预订房间 icle 租车 ····· America 北美 be 欧洲风光 ·· alia 澳洲风光	风光 ···· 特殊情 1 Getti	青况	250 256 263 269 276		28 28
Jnit 2 Jnit 3 Jnit 4 Jnit 5 Jnit 6	Hotel Reservati Renting a Vehi Views in North Views in Europ Views in Austra	ion 预订房间icle 租车 ······ America 北美 pe 欧洲风光 ·· alia 澳洲风光  Emergency  Unit	<b>特殊情</b> 1 Getti 2 Some	青况 ing Lost 迷路 ······	250 256 263 269 276		
Jnit 2 Jnit 3 Jnit 4 Jnit 5 Jnit 6	Hotel Reservati Renting a Vehi Views in North Views in Europ Views in Austra	ion 预订房间 icle 租车 ····· America 北美 pe 欧洲风光 ·· alia 澳洲风光 Emergency Unit Unit	特殊情 1 Getti 2 Some 3 Car l	<b>青况</b> ing Lost 迷路ething Lost 东西遗失	250 256 263 269 276		 28

# Chapter 1

# 出国准备

Ready to Go Abroad



# [Unit ] 护照与签证

# Passport and Visa

# Cultural Background 文化背景

### **Passport**

A passport is a travel document that identifies the holder as a citizen of the country. A passport also requests other countries to give the holder safe passage and all lawful aid and protection. Sometimes a passport must have a visa (official endorsement) from the country a person desires to visit before entry into that country is permitted.

Visa

A visa is an endorsement that government officials place on a passport to show that the passport is valid. The visa certifies that the traveler's passport has been examined and approved. Immigration officers then permit the bearer to enter the country.

## ▶ 护照

护照是签订其持有人作为一国公民的旅行证件。护照还要求别国给其持有人以安全通过权,并给予各种合法的帮助与保护。有时在获准进入想去的国家之前,护照还必须有签证(官方签署的证明)。

### ▶ 签证

签证是政府官员在护照上签署的证明,以表明该护照有效。签证证明旅行者的护照已被检验并得到批准。之后,移民局官员允许持有人进入他们的国家。

# Lively Words 鲜活词语

application [ˌæpliˈkeiʃən] 申请,申请表apply [əˈplai] 申请select [siˈlekt] 选择,挑选include [inˈkluːd] 包括,包含indicate [ˈindikeit] 指出,标明address [əˈdress] 地址specific [spiˈsifik] 具体的response [risˈpɔns] 回答,答复inquiry [inˈkwaiəri] 询问support [səˈpɔːt] 供养,生计

visa ['vi:zə] 签证
procedure [prə'si:dʒə] 过程,步骤
financial aid 经济资助
requirement [ri'kwaiəmənt] 要求
consider [kən'sidə] 考虑
qualify ['kwəlifai] 使具有资格
propose [prə'pəuz] 提议,提出
sufficient [sə'fiʃənt] 足够的
complete [kəm'pli:t] 完成,结束
ensure [in'ʃuə] 保证,确保

# Questions and Answers 巧问巧答

1 Have you applied for the passport for going to the U.S.A.?	☞ 你申请办理去美国的护照了吗?
Yes. But it hasn't been issued by the embassy so far.	参 是的,申请过了。但目前大使馆还未签发。
2. When did you apply for it?	● 你是什么时候申请的?
Two months ago.	△ 两个月前。
3 What do you intend to do in the United States?	❷ 你去美国打算做什么?
I want to pursue my Ph. D.	₩ 我想去完成我的博士学位。
4. Have you taken the TOEFL test?	● 你参加托福考试了吗?
Yes, I have. And I scored 105.	▲ 参加了,并且取得了105分的成绩。
5. What's your plan after you finish your Ph. D. ?	● 在你完成博士学位后有何打算?
After I finish my Ph. D., I'll go back to	▲ 在我完成博士学位后,我会回到中国,
China to be a university English teacher.	做一名大学英语教师。
6 Passport and Embarkation Card, please.	◎ 请出示护照和登机牌。
Here you are, sir.	△ 给你。
7 May I see your passport, please?	● 我可以看看你的护照吗?
Of course. Here you are.	▲ 当然可以。给你。
8. How long will you stay in London?	● 你将在伦敦呆多久?
For about a month.	▲ 大约一个月。
9. Why do you want to go to the U. S. A.?	◎ 你为什么要去美国?
I want to study for a doctorate.	▲ 我要去攻读博士学位。
ements on the second of the se	

10 Does your scholarship cover the whole 整整两年你都有奖学金吗?

two years?

# hapter 1 🕪 Ready to Go Abroad 出国准备

Yes, it does.

11 Is your family going with you? No, I am going alone.

- ▲ 是的,都有。
- 你的家人跟你一块去吗?
- ▲ 不.我一个人去。

#### **Practical Sentences** 流畅金句

# \* Questions you may meet 可能遇到的问题

- 1. What are you doing now?你现在在做 什么?
- 2. What will you study in the United States?你到美国准备学些什么呢?
- 3. Will you return to China after your study? 学成后你会回中国吗?
- 4. Does your family have enough money to send you to the U.S.A. for a year? 你的家人有足够的钱送你去美国学习一 年吗?
- 5. How do you expect to pay for all of your expenses while in the United State?你打算怎样支付你在美国的所有 费用呢?
- 6. Why do you want to go to New York? 你为什么要去纽约?
- 7. Will you get any kind of scholarship?你?

- 有奖学金吗?
- 8. Will you settle down permanently in Australia?你打算住在澳大利亚吗?
- 9. How long do you intend to stay in England?你打算在英国呆多久?
- 10. Do you have any friends or relatives in Seattle?你在西雅图有朋友或亲戚吗?
- 11. Who will pay for your study there? 谁来支付你的学习费用呢?
- **12**. When did you apply for your visa?你什 么时候申请签证的?
- 13. What subject will you study?你将从事 哪个学科的研究?
- 14. What's your plan after you finish your study?你学业完成后有何打算?
- 15. How can you make me believe you? 你怎么能让我信服呢?

# · Self-expression 自我表达

- 1. My reason for going to your country is that I'd like to study for a doctorate. 我 去你们国家的原因是我想去攻读博士 学位。
- 2. My friend now residing in America is 5. What kind of material should I prepare willing to be my voucher during my stay there. 我居住在美国的朋友愿意作我在 那儿的担保人。
- 3. I'll return home by the time the confer-

- ence concludes as scheduled. 一旦日程 安排表上的会议结束后我便回家。
- **4**. I want to apply for studying abroad. 我想申请出国留学。
- before I handle the visa?在我去办理签 证之前,我需要准备哪些材料呢?
- 6. Are they easy to handle?这些办起来容 易吗?



- 7. Is there any recommendation letter needed?那需要推荐信之类的东西吗?
- 8. I am thinking about studying in America. 我正在考虑到美国读书。
- 9. I've heard that Boston has several good colleges. 我听说波士顿有几所好大学。
- 10. How do I apply and when is the deadline?我如何申请,申请什么时候截 止呢?
- 11. What do I need to apply?申请时需要 什么东西呢?
- 12. If you expect to study in the United

- States next fall, you should make an application now. 要是你想明年秋天 去美国学习,你现在就该申请了。
- 13. Is my application complete? 我的申请 材料都齐全了吗?
- 14. How can I apply for financial aid? 我怎么申请经济资助呢?
- 15. Why don't you ask someone who has study experiences abroad for help? 你为什么不找一个有留学经验的人问 问呢?

#### Sample Conversations 仿真会话

# **Conversation 1**

- Soochow University. I have come to discuss my visa application.
- B: Oh, yes. How do you do, Mr. Zhao? B: 哦,赵先生,你好! 我是詹姆斯。现在我 My name is James. Now there are a few questions I would like to ask you if I might.
- A: Of course. Go right ahead.
- B: Why do you want to go to Australia?
- A: I want to study for a doctorate.
- B: Have you been accepted by a university?
- A: Yes. Sydney University has accepted me as a research graduate. Here is the letter of acceptance.
- B: That's fine. Do you have a state scholarship or are you a private student?
- A: I have a state scholarship.
- B: How long do you intend to stay in the B: 你打算在澳大利亚呆多久? Australia?

- A: Good morning. I'm Zhao Yang from the A: 你好,我是苏州大学的赵阳。我是来申 请签证的。
  - 想问你几个问题,可以吗?
  - A: 当然。请问吧。
  - B: 你为什么要去澳大利亚?
  - A: 我要去攻读博士学位。
  - B: 大学已经接收你了吗?
  - A: 是的, 悉尼大学已接收我为研究生了。 这是接纳信。
  - B: 很好。你是公费留学,还是自费留学?
  - A: 我由国家提供奖学金。

### hapter 1 🕮

## 4Ready to Go Abroad 出国准备 ■

- A: About two years.
- B: Does your scholarship cover the whole \ B: 整整两年你都有奖学金吗? two years?
- A: Yes, it does.
- B: Well, that's all. Thank you, Mr. Zhao. We will contact you when your visa is ? ready.
- A: Thank you very much.
- B: Not at all. I wish you a pleasant stay in ? Australia.

- A: 大约两年。

  - A: 是的,都有。
- B: 好,就这些问题。谢谢,赵先生。签证办 妥后,我们会和你联系的。
- A: 非常感谢。
- B: 别客气, 希望你在澳大利亚期间生活 愉快。

## Conversation 2

- during your stay in the United States?
- B: Regrettably not.
- A: In that case, how can you demonstrate ? that you are financially burdenless in regard to your academic years?
- B: Well, for the past decade, I've been assigned successively to the posts of typist, archivist, secretary reporting to managing director and deputy personnel manager. I think, these experiences plus good command of English would put me in a favorable condition to get assistantship by working part-time on campus.
- A: Well, you seem to talk me into believing \ A: 好的,你的话似乎增强了我对你的信心。 you.
- B: Thank you. And if so, I believe the facts \ B: 谢谢你。要是如此,我相信我干得会比 speak louder than my words.
- A: OK. You are lucky. Back home to get \ A: 好, 你很幸运。回家准备行李吧! ready your baggage.
- B: Thank you a lot.

- A: Do you have scholarship to support you A: 你在美国期间,有什么奖学金来维持生 活吗?
  - B: 很遗憾,没有。
  - A: 那么,你如何证明在学习期间你没有经 济上的负担呢?
  - B: 嗯,在过去十年间,我已成功地由打字 员、设计师、总经理秘书升为人事部副主 任。我认为这些经历和我良好的英语基 础会使我在大学里通过兼职工作取得助 教费。

  - 说得更好。

  - B: 谢谢!



# **Conversation 3**

- ty, tell me about that.
- have a student authorization, that is a student visa.
- A: How do I get that?
- B: First you choose the course you want to } take. Then you apply directly to the admission department of the university you want to go to.
- A: What information do they need?
- B: They need a copy of your academic record at high school, and a certificate of competence in English, such as a TOEFL score.
- a high TOEFL score?
- B: Of course. You need a minimum TOEFL? of 96 for some universities for undergraduate study and much higher for graduate study.
- A: If they accept me as a student, what \ A: 如果他们录取了我,下面该怎么办呢? happens next?
- B: The university sends you a letter of ac- } B: 大学会给你发接收函。 ceptance.
- A: Then I can get a passport?
- B: Yes. And when you've got that, you can \ B: 是的,拿到护照后可申请签证了。 apply for a visa.

- A: I thought of studying at a British universi- \ A: 我想到英国的大学去学习,请告诉我一 些这方面的情况。
- B: You can do that. Normally, you have to \ B: 你可以去英国的大学学习。通常你需获 得学生身份的许可,也就是学生签证。
  - A: 我怎么能拿到学生签证呢?
  - B: 首先选择你要学的课程, 然后直接向你 要去的大学的招生办公室申请。
  - A: 他们需要知道我的什么情况?
  - B: 他们需要你高中成绩单的复印件、英语 水平证明,如托福成绩。
- A: If I pay for the course myself, do I need A: 如果我是自费,还需要好的托福成绩吗?
  - B: 当然要。学校的本科生至少要 96 分,而 、读研究生的分数则更高。

  - A: 这样我就可以申请护照啦?

# **Conversation 4**

- A: What's your purpose in applying for a vi- \ A: 你申请签证的目的是什么? sa?
- B: My purpose is to study Marketing man- } B: 我的目的是到哥伦比亚大学学习营销 agement at Columbia University.
- - 管理。

# hapter 1 ma 《Ready to Go Abroad 出国准备 ■------

- A: Who will pay you all your expenses dur- A: 谁将支付你留美期间的费用? ing your stay in the United States?
- B: Our company. They say they will offer B: 我们公司。他们说只要我完成研究工作 me the expenses on condition that I'll come back after I finish my research work.
- A: So, there is still a possible chance that A: 所以,你还有不回来的可能,对吗? you won't come back. Right?
- B: You misunderstood me, sir. I am a Chinese, of course, I'll work for my motherland, and I'll try my best to make our country stronger. What's more, my relatives and friends are all in home, I won't immigrate. I just want to learn more.
- A: Well. That's all for today. And we'll an- A: 好了,今天就到这里吧!我们随后会通 nounce you later.
- B: Thank you for your interview.

- 顺利归国的话,就会为我提供一切费用。
- B: 先生,您误解了。我是一个中国人,我当 然要为我的祖国工作,我会尽力使我们 国家变得更强大。此外,我的家人和朋 友都在国内,我是不会移民的,我只是想 多学一点儿东西而已。
- 知你的。
- B: 谢谢您的接见。



# 10 Unit 2 订机票

# Booking a Ticket

# Cultural Background 文化背景

Travel agents can tell you the cheapest way to travel. Their advice and services are free. When you book an airline ticket, you should make certain that the dates, times, destinations, and the spelling of your name are right. When you get your boarding pass, check: Are you in a smoking or non-smoking section? A window or an aisle seat?

▶旅行社可以告诉你最便宜的旅行路线,而他们的建议和服务是免费的。订机票时,你应该弄清楚日期、时间、目的地和你的名字的拼写。拿到登机牌后,要查看一下:你是在吸烟区还是在非吸烟区;是靠窗子的座位还是靠过道的座位?

# Lively Words 鲜活词语

reservation [ˌrezə'veiʃən] 预订,预约
reconfirm ['riːkən'fəːm] 再次证实,再次确认
domestic [də'mestik] 国内的,家庭的
transfer [træns'fəː] 迁移,移动,转移
baggage ['bægidʒ] 行李
book [buk] 预订
available [ə'veiləbl] 可获得的
reserve [ri'zəːv] 预订
seat [siːt] 座位
notify ['nəutifai] 通知;告知

economy [i'kɔnəmi] 经济舱位 convenient [kən'vi:njənt] 方便的 cancel ['kænsəl] 取消,撤销 further ['fə:ðə] 进一步的 depart [di'pa:t] 离开,起程 agency ['eidʒənsi] 机构,代理处 by way of 途经,经过 one-way 单程 round/return 往返,返程 a slack season 淡季 a busy season 旺季

# Questions and Answers 巧问巧答

- Hello, may I help you?
   Yes, please. I'd like to book a ticket from Beijing to London.
- ❷ 您好,我能为您效劳吗?
- ❷ 我想预订一张从北京到伦敦的机票。

2. When do you want to leave?

❷ 您想哪天走?



# \hapter 1 🕪 4Ready to Go Abroad 出国准备 ■

Today. As early as possible.

- 3. China Eastern Airlines. May I help you? Yes. I'd like to reconfirm my flight reserva-
- tion.
- 4. Could you tell me your flight number, please?

Yes. It's MU162, leaving Beijing at 10:00 a. m. August 27th.

- 5. Do you want to fly first or economy class? Economy.
- 6 Will this be a one-way trip? No, round trip back to Chicago on January 3rd.
- 7. Good morning, Shanghai Airways, can I help you? Good morning. I'd like to book a seat on a flight from Shanghai to New York on July 5th, please.
- 8. Would you like a morning or an afternoon flight? Morning flight, please.
- 9. Would you prefer first class or economy? Economy, please.
- 10. I'd like to cancel my reservation on Flight 071 to Chicago on the 23rd. My name is Eric Miller.

Just a moment, please. Thank you for waiting. I've cancelled your reservation.

- ◆ 今天,而且要尽早。
- ◆ 中国东方航空公司,我能为您效劳吗?
- 是的,我想确认我预订的航班。
- ❷ 请告诉我您的航班号。
- 京。
- ❷ 您要头等舱还是经济舱?
- ❷ 经济舱。
- 您要单程票吗?
- 我要往返票,1月3日飞回芝加哥。
- ❷ 上午好!这里是上海航空公司,能为 您效劳吗?
- 上午好! 我想订一张7月5日从上海 飞往纽约的机票。
- ➡ 上午的航班还是下午的航班?
- 上午的航班。
- 您想要头等舱还是经济舱?
- 请买一张经济舱。
  - ♥ 我想取消23日的去芝加哥的071次 航班的预订票。我的名字是埃里 克・米勒。
- 请稍等。谢谢,让您久等了。我已取 消了您的预订票。

